



**LINGVO HOUSE**  
TRANSLATION AGENCY



**НАШИ УСЛУГИ**

- ♦ Письменный перевод всех видов текстов
- ♦ Вычитка и корректировка всех видов текстов
- ♦ Устные переводы
- ♦ Услуги иноязычного секретаря
- ♦ Легализация документов: нотариальное заверение и апостилирование
- ♦ Персональный переводчик

**ПОМОЩЬ СТУДЕНТАМ**

- ♦ Вычитка рефератов, курсовых и дипломных работ
- ♦ Перевод всех видов отчетных работ

**CONTACT US**

+44(0) 207 248 9800

WWW.LINGVOHOUSE.COM,  
INFO@LINGVOHOUSE.COM

**WE SPEAK YOUR LANGUAGE!**

**ЯЗЫКИ**





**Юридическая справка от Law Firm Ltd**

# Tier 2, разрешение на работу: кто будет востребован?

GARETH FULLER / PA WIRE



Независимая комиссия иммиграционных экспертов (MAC) 30 апреля текущего года опубликовала предварительные предложения по изменению списка наиболее востребованных профессий в Великобритании.

Если заявитель на визу Tier 2 обладает одной из профессий, входящих в этот список, и претендует на должность по своей специальности, то в соответствии с правилами новой системы подсчета баллов (PBS) он автоматически набирает необходимые 50 баллов. Работодателю не нужно рекламировать эту должность в СМИ и через центры занятости, а заявитель получает визу на три года.

Если должность не входит в указанный список, то заявитель также может подать заявку по Tier 2 с соблюдением всех других условий, предусмотренных для этого уровня. Подробная информация о Tier 2 представлена на сайте нашей компании [www.lawfirmuk.net](http://www.lawfirmuk.net).

Независимая комиссия MAC, специально созданная правительством для постоянного анализа ситуации на рынке иностранной рабочей силы в UK, регулярно пересматривает список и дает рекомендации Иммиграционному департаменту (United Kingdom Border Agency – UKBA).

За полгода, прошедшие с момента публикации предыдущего утвержденного списка, произошли значительные изменения – как в экономике страны, так и в иммиграционной политике. В связи с этим список предполагается существенно сократить, особенно в части, касающейся строительных спе-

циальностей, так как строительный сектор в большей степени, чем все остальные, пострадал в условиях экономического спада.

Однако предполагается увеличить число вакансий для работников социальной сферы и здравоохранения. Но так как этот сектор в значительной мере финансируется правительством, то число вакансий будет зависеть от объема финансирования.

Должности, входящие в список, рассчитаны на квалифицированных работников. Такой список будет существовать до тех пор, пока Британия будет испытывать нехватку своих квалифицированных кадров. Поэтому следующий шаг правительства на фоне повсеместных сокращений и растущей безработицы – поощрение любых попыток повышения квалификации. Открываются курсы профессиональной подготовки и переподготовки, гражданам Великобритании предлагаются различные субсидии, льготы и другие стимулы повышения профессионального уровня.

По предварительным данным MAC, осенью текущего года обновленный список будет рассчитан на 530 тыс. иностранных работников, что составит

2% от всех работающих в Великобритании.

Для Шотландии существует отдельный список наиболее востребованных профессий. Тенденции на шотландском рынке труда практически не отличаются от общих по остальной Британии: тот же рост безработицы с сокращением числа вакансий. В список входит 1% от общего числа рабочих мест. Наиболее востребованы, как и везде, квалифицированные специалисты, причем технические специальности пользуются повышенным спросом даже во время кризиса.

Осенью нынешнего года мы узнаем, насколько точными были расчеты MAC. Будем надеяться, что ситуация будет соответствовать прогнозам профессионалов.

*По всем вопросам иммиграционного и юридического характера вы можете обратиться к специалистам нашей компании. Мы обладаем большим опытом работы в области иммиграционного права и бизнес-консалтинга в Великобритании. Мы будем рады видеть вас в качестве наших новых клиентов и помочь разобраться во всех волнующих вас вопросах.*



GETTY IMAGES

Чешский премьер Мирек Тополанек и президент Азербайджана Ильхам Алиев достигли договоренности по «Набукко»

## «Набукко»: из планов – в реальность

**Андрей Соколов**

Декларацию о строительстве газопровода «Набукко» подписали лидеры Азербайджана, Грузии и Турции на встрече, созванной Евросоюзом в Праге, передает Би-би-си. Газопровод, по которому газ из каспийского бассейна будет доставляться в Центральную Европу в обход России, призван ослабить зависимость Европы от российского газа.

Подписывать декларацию отказались Ирак, Казахстан, Туркмения и Узбекистан. Как передает ИТАР-ТАСС, ссылаясь на дипломатов, делегации центральноазиатских стран считают, что документ «требует

значительной доработки». «Центральноазиатские страны остерегаются подписывать декларацию, – сказал агентству Associated Press спецпредставитель США в регионе по вопросам энергии Ричард Морнингстар. – Они хотят подписывать лишь контракты, налагающие конкретные обязательства».

В странах ЕС вопрос энергетической зависимости и поиска альтернативных поставщиков энергии стал особо острым после «газовой войны» России и Украины в начале текущего года.

Если все будет идти по плану, то «Набукко» запустят в 2011 году, а первые поставки газа по нему стоит ожидать в 2014 году.

- Все иммиграционные категории и этапы от визовой поддержки до натурализации. Апелляции. Иммиграционные дела любого уровня сложности
- Английские и оффшорные компании - регистрация, сопровождение, офисный сервис, банковский счет. Общий бизнес-консалтинг
- Бухгалтерское обслуживание юридических и частных лиц. Возвращение налогов (Tax return – CIS, P60, P45)
- Все операции с недвижимостью. Покупка и аренда – поиск, оформление. Кредитование




LAW FIRM LIMITED

Queens House  
180 Tottenham Court Road  
London W1T 7PD

Тел: +44 (0) 20 7907 1460  
Факс: +44 (0) 20 7907 1463

для русскоговорящих:  
+44 (0) 20 7631 1004

для звонков из Великобритании:  
0845 600 2815

E-mail: [inforu@lawfirmuk.net](mailto:inforu@lawfirmuk.net)  
Internet: [www.lawfirmuk.net](http://www.lawfirmuk.net)